



12 de mayo, 2022 (5:30pm-7:00pm Boston) | Híbrido (por Zoom y presencial)
Confirmar en: <https://bit.ly/RSVP-Observatorio> o info-observatory@fas.harvard.edu

En colaboración con la Consejería de Educación de la Embajada de España en Estados Unidos



Aprender lenguas extranjeras: ¿Misión imposible? Jesús Fernández González

En esta sesión se abordarán los escollos que dificultan el aprendizaje de lenguas extranjeras, examinando cuestiones como por qué, mientras cualquier niño adquiere su(s) lengua(s) materna(s) sin esfuerzo, resulta tan difícil aprender una lengua extranjera; por qué es tarea tan complicada encontrar hablantes no nativos sin acento extranjero; qué causa la dificultad de aprender y usar adecuadamente el vocabulario de otro idioma para un hablante no nativo; y otros problemas más concretos a los que se enfrentan los aprendices de español como *ser* y *estar*, el subjuntivo, las formas verbales *canté* y *cantaba*, el uso de artículos y pronombres, etc. Para intentar averiguar si aprender una lengua extranjera es misión imposible, se recurrirá a los parámetros biológicos, lingüísticos y sociales que entran en juego en el proceso, con ejemplos principalmente del español y del inglés.

Jesús Fernández González es actualmente consejero de Educación en la Embajada de España en los Estados Unidos y Canadá, tras haber desempeñado los puestos de agregado de Educación en Nueva York (2006-2010) y consejero de Educación en Reino Unido e Irlanda (2010-2012). Como docente, ha compatibilizado su puesto de profesor de Lingüística en la Universidad de Salamanca con la enseñanza de ELE en diferentes universidades norteamericanas y en másteres de formación de profesores, además de haber impartido cursos y conferencias en instituciones académicas de diversos países. Como investigador, estudia la influencia de la lengua materna en el proceso de adquisición de idiomas, y cuenta con numerosas publicaciones teóricas y didácticas, entre las que cabe destacar *Fundamentos para la enseñanza de español como 2/L*.

This session will address the pitfalls of learning second languages by examining questions such as why it is so challenging to learn another language when every child acquires their mother tongue(s) effortlessly; why it is so hard to find non-native speakers without a foreign accent; what causes non-native speakers to have such difficulties learning and properly using second language vocabulary; and other more specific problems faced by learners of Spanish such as ser vs. estar, the subjunctive, differences in tense like canté vs. cantaba, the use of articles and pronouns, etc. To determine if learning a second language truly is mission impossible, the talk will cover the potential biological, linguistic, and social variables in second language learning, with examples mainly from Spanish and English.

Jesús Fernández González is currently Counselor for Education at the Embassy of Spain in the United States and Canada, after having previously been the Attaché for Education in New York (2006-2010) and Counselor for Education in the United Kingdom and Ireland (2010-2012). As a lecturer, he has coordinated his position as professor of Linguistics at the Universidad de Salamanca with his teaching of SSL at different North American universities and in teacher training master's degrees, in addition to leading courses and lectures at academic institutions in various countries. As a researcher, he studies the influence of one's mother tongue on the process of second language acquisition, and has numerous theoretical and didactic publications, including Fundamentos para la enseñanza de español como 2/L.

Idioma: Español